

## まずはこれに気を付ける！ ハサミの法則

### **ハ** はっきり言う

論理的に、発音をはっきり

### **サ** さいごまで言う

文末をあいまいにしない

### **ミ** みじかく言う

一文を短く

## 一文を短くするために ワセダの法則

### **ワ** 分ける

一つの文には主語と動詞は1つだけ

### **セ** 整理

まずは結論から

### **ダ** 大胆に

敬語は「です、ます、ください」

## 話すときのポイント

- ✓ 早口ではなくゆっくりと
- ✓ 理解できているか適宜確認
- ✓ 長い話はポイントを絞る
- ✓ わかってないと思ったら、言い換えて伝える



## 書くときのポイント

- ✓ 絵や図、絵文字を使う
- ✓ 箇条書きにする
- ✓ 漢字を入れすぎない
- ✓ カタカナと漢字にルビをふる
- ✓ 単語と単語の間にスペースを入れる



## こうすれば分かりやすい！ 言い換え実例集

| ポイント                     | 例                     |                            |
|--------------------------|-----------------------|----------------------------|
| カタカナ語は和語に                | プレゼンテーション ▶           | 発表                         |
| 敬語は普通の言葉に                | おかけください ▶             | すわってください                   |
| 熟語は言い換える                 | 未加入 ▶                 | まだ入っていない                   |
| 元号は西暦に                   | 令和 4 年 ▶              | 2022 年                     |
| 西暦はスラッシュでなく年月日で書く        | 2022/3/6 ▶            | 2022 年 6 月 3 日             |
| 慣用句は一般的な言葉に              | 頭を抱えています ▶            | 困っています                     |
| 略語は元の言葉に                 | パンフ ▶                 | パンフレット                     |
| 曖昧な表現はさける                | ご遠慮ください ▶             | しないでください                   |
| 「お、ご」はさける                | おしごと ▶                | しごと                        |
| 連だく <sup>[2]</sup> をさける  | 草花(くさばな) ▶            | 草と花(くさとはな)                 |
| 複合名詞 <sup>[3]</sup> をさける | 夜道 ▶                  | 夜の道                        |
| 二重否定はさける                 | 入れないわけではありません ▶       | 入ることができます                  |
| 否定形に注意①                  | 行けなかった ▶              | 行くことができませんでした              |
| 否定形に注意②                  | ●以外はいりません ▶           | ●を持ってきてください                |
| オノマトペをさける                | ピカピカにする<br>コツコツと頑張る ▶ | きれいにする<br>少しずつ頑張る          |
| 複合動詞をさける                 | 立ち上がってください ▶          | 立ってください                    |
| 受身形をさける                  | 書類が返却されます ▶           | 部長が書類を返します                 |
| 主語を言う                    | 明日行けないので<br>行ってください ▶ | 明日、私は行けません。<br>あなたが行ってください |

注釈：[1] 国によっては年月日の順のため。

[2] 連濁：名詞が続くと2つ目の名詞の頭が濁音になる言葉のこと。

[3] 服飾名詞：2つの名詞が繋がったもの。

[4] 主語が何か分かりにくくなるため。

参考) 法務省「在留支援のためのやさしい日本語ガイドライン」、2020年8月公表、[https://www.bunka.go.jp/seisaku/kokugo\\_nihongo/kyoiku/pdf/92484001\\_01.pdf](https://www.bunka.go.jp/seisaku/kokugo_nihongo/kyoiku/pdf/92484001_01.pdf) (閲覧日：2022年6月3日)

川崎市「川崎市〈やさしい日本語〉ガイドライン」、2021年3月24日公表、[https://www.city.kawasaki.jp/250/cmsfiles/contents/0000127/127357/yasashii\\_nihongo.pdf](https://www.city.kawasaki.jp/250/cmsfiles/contents/0000127/127357/yasashii_nihongo.pdf) (閲覧日：2022年6月3日)

吉開章『入門・やさしい日本語：外国人と日本語で話そう』、アスク出版、2020。